

# «LE BILLARD»

*JOURNAL DU FOOTBALL-CLUB CUGY*



CASE POSTALE 7 1053 CUGY CCP 10-181-83-5

**[www.fc-cugy.ch](http://www.fc-cugy.ch)**

NUMÉRO 2 – JUILLET 2004



# FUEGOTEC SA

Machines pour le traitement des espèces

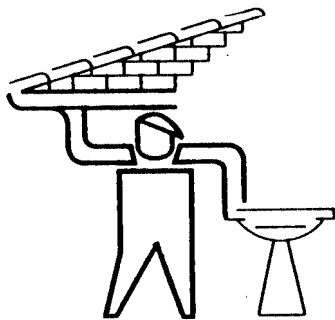
Automates de change et de distribution

Appareils d'épargne pour enfants et d'espace jeu

Appareils Dialog-Banking De La Rue

Fuegotec SA  
Chemin des Dailles 10  
1053 Cugy

Tél. 021 / 732 22 32  
Fax 021 / 732 22 36  
Internet [www.fuegotec.ch](http://www.fuegotec.ch)  
e-mail [cugy@fuegotec.ch](mailto:cugy@fuegotec.ch)



FAÇADES VENTILÉES  
FERBLANTERIE  
COUVERTURE  
SANITAIRES

**MARMILLOD SA**  
MAÎTRISES FÉDÉRALES  
DEPUIS 1950  
AV. DES OISEAUX 10, 1018 LAUSANNE  
TÉL. 021 646 84 37  
FAX 021 648 15 34

# COSSY Pascal



**Gypsepte-Peinture-Papiers-peints  
Diveys nettoyage à la vapeur  
Refectioy de façades**

Ch. de Champ-Pamont 27  
1033 Cheseaux Tél. 021 731 27 80 Natel 079 638 13 57  
Garantie de qualité par un travail personnalisé

## Saison 2003-2004 - Bilan final

Le championnat vaudois 2003-2004 a pris fin à mi-juin 2004 pour laisser la place à l'Euro 2004, avec son lot de surprises, ce qui a permis à nos footballeurs de passer du stade d'acteurs à celui de téléspectateurs attentifs.

Le bilan final de nos équipes pour la saison écoulée peut être qualifié de globalement satisfaisant. Le présent journal vous permettra de prendre connaissance du classement de chacune de nos formations, assorti d'un commentaire des entraîneurs.

Le comité du FC Cugy vous souhaite de passer d'excellentes vacances d'été et invite tous ses joueurs à profiter au maximum de cette pause estivale, en leur recommandant toutefois de soigner leur forme physique en évitant, dans la mesure du possible, les excès de « Grèce »...

Le rédacteur : *Gérald Guisolan*

**Restaurant Hôtel Galion's Pub**

Michel Dos Santos 079 421 75 66

**Galion's Pub**  
Galion's Pub



Tél.: 021/732 16 68  
Fax: 021/732 16 69  
Rte de Genève 1 - 1033 Cheseaux  
e-mail: micheldosantos@bluewin.ch

# MEMENTO

## MANIFESTATIONS 2004-2005

- Samedi 20 novembre 2004 :** Repas de soutien du Mouvement Juniors, à la Grande-Salle de Poliez-Pittet
- Dimanche 5 décembre 2004 :** Loto du Mouvement Juniors à la Grande-Salle de Bottens
- Dimanche 12 décembre 2004 :** Lotos (après-midi et soir) du FC Cugy à la Maison Villageoise de Cugy
- Samedi 5 mars 2005 :** Tournoi interne de football du Mouvement Juniors à la Salle polyvalente de Bottens
- Jeudi 12 mai 2005 :** 15<sup>e</sup> Repas de soutien du FC Cugy à la Maison Villageoise de Cugy
- Samedi 18 juin 2005 :** Journée familiale (matches, broche, tombola) du Mouvement Juniors au terrain de sports de Froideville.

« Parents, amis, supporters, sortez vos agendas et réservez d'ores et déjà les dates précitées ».

	 <p><b>RESTAURANT PIZZERIA</b></p> <p><b>CAFE DE LA POSTE</b></p>
<p>Nicolas Picard, maîtrise fédérale</p> <p><b>SERRURERIE CONSTRUCTIONS – MÉTALLIQUES</b></p> <p>Ch. de Boissonnet 80 – 1010 Lausanne</p>	
<p>Tél. 021/652 48 16 Fax 021/652 81 36 Natel 079/448 42 94</p> <p><a href="http://profilmetalsa.pagesjaunes.ch">http://profilmetalsa.pagesjaunes.ch</a> <a href="mailto:profilmetal@freesurf.ch">profilmetal@freesurf.ch</a></p>	<p>Famille Paulo Ramiro      Tél. 021/881 12 30 1055 FROIDEVILLE      Fax 021/882 12 89</p>

# LE BILLET DU PRÉSIDENT

Madame, Monsieur, Chers amis lecteurs,

Après la promotion inespérée de nos deux équipes « actifs » à l'issue de la saison 2002-2003, l'objectif principal du FC Cugy pour la saison 2003-2004 visait au maintien de ces deux formations dans leur nouvelle catégorie de jeu.

Ce but a été atteint, puisque au terme de la saison qui vient de s'achever, tant la IA que la IB, avec des fortunes diverses, ont conservé leur place en 4<sup>e</sup> ligue.

La IA, après un premier tour de bonne facture, ponctué par une place au milieu du classement, et une reprise du second tour encourageante, a peu à peu perdu son rythme et son jeu (excès de confiance, démotivation de certains joueurs) et a commencé à accumuler les contre-performances. C'est finalement à la « raclette » qu'elle s'en est sortie.

La IB, quant à elle, a réussi un premier tour prometteur, terminant à une brillante 3<sup>e</sup> place. Lors de la seconde partie du championnat, et grâce à son esprit d'équipe, elle a longtemps tuteuré les ténors, avant de faiblir un peu et de connaître quelques revers. Son 5<sup>e</sup> rang final peut être qualifié d'excellent.

Nos seniors, sur lesquels les années n'ont, semble-t-il, pas de prise, ont disputé un très bon championnat et ont terminé à la 3<sup>e</sup> place de leur groupe.

Concernant les juniors, je tiens à féliciter tout particulièrement nos juniors B et leur entraîneur qui ont réussi l'exploit de terminer la saison à la première place de leur groupe. Les juniors D, en constante progression, ont obtenu une très encourageante 5<sup>e</sup> place (sur 12 équipes). Je me garderai d'oublier de citer les juniors E aux progrès réjouissants, ainsi que les nombreux participants à l'Ecole de foot dont l'enthousiasme fait plaisir à voir.

Pour conclure, je souhaite à toutes et à tous un excellent été, de bonnes vacances, et vous donne rendez-vous au week-end des 21/22 août 2004 pour le début de la saison 2004-2005.

*Thierry Guisolan*

## **BANQUE RAIFFEISEN DU GROS-DE-VAUD**

Siège Echallens  
E. Loup, directeur  
Rte de Lausanne 3  
tél. 886.20.40  
fax 886.20.49

Agence du Mont  
Ph. Baud, gérant  
Rte de Coppoz 22  
tél. 652.05.72  
fax 652.06.56

*Pour toutes vos opérations bancaires!*



**Ouvrons la voie**



## FC CUGY IA - 4<sup>e</sup> ligue - Groupe 3

### Classement final saison 2003-2004

1.	FC Venoge IA	22	16	4	2	52-22	52 pts
2.	FC Desportiva Avenches	22	13	6	3	64-34	45
3.	FC Thierrens II	22	13	5	4	75-38	44
4.	FC Rances	22	10	5	7	48-47	35
5.	FC Corcelles-Payerne	22	9	4	9	37-45	31
6.	FC Champvent II	22	10	1	11	33-43	31
7.	FC Villars-le-Terroir	22	7	7	8	30-29	28
8.	FC Prilly Sports II	22	9	0	13	52-56	27
9.	FC Bercher	22	7	4	11	34-35	25
<b>10.</b>	<b>FC CUGY IA</b>	<b>22</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>39-50</b>	<b>24</b>
11.	FC Stade-Payerne III	22	5	6	11	38-59	21
12.	FC Nord Gros de Vaud	22	1	4	17	25-69	7

FC Venoge IA est promu en 3<sup>e</sup> ligue

FC Stade-Payerne III et FC Nord Gros de Vaud sont relégués en 5<sup>e</sup> ligue

## Garage AZUR SA

- Vous offre les nouveautés OPEL avec des primes de reprise attrayantes.
- Des véhicules à disposition pour un essai.
- Ventes - services et réparations - leasing

Michel Perrottet & Driss Schaad

### Garage

## Azur SA OPEL

Rte de Montheron 2, 1053 Cugy VD - Tél. 021 731 33 47  
Rte d'Yverdon 2, 1033 Cheseaux - Tél. 021 731 34 22

# JO FREY

**Installations sanitaires  
Entretien – Dépannage**

Au Pré-Lébaz 5 – 1054 Morrens  
Tél. + Fax: 021/731 36 77  
Natel: 079/622 25 77

**NOVAGEST** SA  
EMPLOIS



*Dans le foot comme dans la vie professionnelle,  
c'est un travail d'équipe.*

*Faites appel à nous!*

*Une équipe qui n'hésite pas à mouiller son maillot.*

*Chez NOVAGEST, l'employeur et l'employé sont tous les deux gagnants.*

**NOVAGEST** SA  
EMPLOIS

Rue de la Tour 21 - 1004 Lausanne  
Tél. 021/313 40 20 - Fax 021/313 40 29  
[www.novagest-emplois.ch](http://www.novagest-emplois.ch)

## FC CUGY IA - PROPOS DE L'ENTRAÎNEUR

Chers Amis (es) du FC Cugy,

Que vous dire, au terme de la saison qui vient de s'achever, si ce n'est que nous ne pouvons que nourrir des regrets à la lecture du modeste classement final de notre équipe.

Et pourtant, tout avait bien commencé. Nanti d'un groupe de 18 joueurs apparemment motivés et désireux de disputer un bon championnat après notre promotion inespérée de la saison précédente, j'avais soumis l'équipe à une préparation intensive, laquelle s'était traduite par d'excellents résultats lors des matches amicaux d'avant saison.

Le groupe a répondu présent lors du 1<sup>er</sup> tour du championnat, puisque à la mi-saison elle pointait au beau milieu du classement ( 4 victoires, 3 nuls et 4 défaites pour 18 buts marqués contre 18 buts encaissés). Cette régularité, malgré quelques points bêtement égarés, laissait augurer d'un second tour sans histoires et sans pression, qui aurait dû nous permettre d'améliorer notre classement et de viser une 4<sup>e</sup> place finale largement à notre portée.

Las, après un début de 2<sup>e</sup> tour encourageant, et pour des raisons auxquelles je n'ai pas encore trouvé de réponse, le groupe s'est peu à peu liquéfié, perdant à la fois sa jouerie et sa motivation, d'où cette fin de saison calamiteuse qui s'est heureusement terminée sans trop de dégâts, l'équipe ayant finalement sauvé sa place en 4<sup>e</sup> ligue.

Etant donné l'excellent esprit qui règne au sein de mon groupe, j'ose espérer que ce dernier saura profiter de cette pause estivale bienvenue pour retrouver moral, motivation et ambition pour la prochaine saison et, qui sait, jouer les premiers rôles dans cette région du canton où quasiment tous les clubs évoluent dans la même catégorie que nous.

Bonnes vacances à tous et merci.

*Thierry Budry*

**Reparations toutes marques**

**scheidegger  
carrosserie  
Joccollet**

Rte de Bottens  
1053 CUGY/VD  
Tél. 021/731 36 49  
731 37 18

**Véhicule de remplacement**

# FC CUGY IB - 4<sup>e</sup> ligue - Groupe 6

## Classement final saison 2003-2004

1.	FC Echandens	22	13	5	4	68-45	44 pts
2.	FC Etoile Lausanne	22	14	1	7	58-33	43
3.	FC Atlantic	22	13	3	6	56-32	42
4.	FC Veyron-Venoge	22	12	4	6	47-40	40
<b>5.</b>	<b>FC CUGY IB</b>	<b>22</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>44-31</b>	<b>37</b>
6.	FC Cossonay	22	10	2	10	42-41	32
7.	FC Valmont II	22	9	2	11	49-53	29
8.	FC Apples-Ballens	22	6	9	7	43-37	27
9.	FC Perroy-Sport	22	6	8	8	42-35	26
10.	FC Le Mont LS IIB	22	7	2	13	52-60	23
11.	FC Le Talent IB	22	6	3	13	49-72	21
12.	FC Venoge IC	22	2	2	18	28-99	8

FC Echandens est promu en 3<sup>e</sup> ligue

FC Le Talent IB et FC Venoge IC sont relégués en 5<sup>e</sup> ligue

*IntemporElle*

Espace Beauté et bien-être

Village 34 - 1053 Cugy

Tél, 021/731.40.47

Soins Visage Dames - Messieurs

Soins corps

Epilation cire et définitive

Forfaits Mariage

Analyse Couleurs et Styles - Relooking

Cours maquillage

C. Guisolan Esthéticienne Visagiste dipl. asepiB

**Progestam** Sàrl

Gestion administrative  
Comptabilité • Conseils de PME

Chantal MOULLET

Avenue de la Confrérie 21 - 1008 Prilly  
Tél. 021/661 33 55 - Fax 021/624 04 30  
mail: moulletc@bluewin.ch

**CARROSSERIE**

**Denis FAVRE**

021 / 731 21 75  
079 / 435 20 39

Ch. de l'Orgevaux - 1053 CUGY

# FC CUGY IB – PROPOS DE L'ENTRAÎNEUR, DIT « LE COACH »

Malgré la brillante promotion obtenue à l'issue de la saison 2002-2003, tous les observateurs attentifs, et même plusieurs joueurs de notre équipe, voyaient la IB, à l'aube du championnat qui vient de se terminer, devoir batailler dans les profondeurs du classement en 4<sup>e</sup> ligue. A l'époque, nous ne pouvions leur donner tort quand nous regardions notre contingent de trentenaires.

Seulement tout le monde avait oublié un élément essentiel du football et vecteur de tant de réussites dans tous les secteurs de la vie: L'esprit d'équipe.


Sous l'impulsion de notre coach et avec la motivation sans faille de tous, notre groupe a réussi à fixer les bases de l'esprit qui nous a animés tout au long de la saison, soit: **Respect, solidarité et humilité** et qui ont permis à l'équipe de jouer un rôle intéressant dans son groupe, pour terminer à une excellente 5<sup>e</sup> place. Les rares fois où nous avons oublié ces bases se sont soldées par des échecs.

Que cet esprit continue à accompagner les gars de la IB lors du prochain championnat et encore merci et bravo à tous, sans oublier ceux qui vont quitter le groupe pour terminer leur carrière au sein des seniors.

Pour l'entraîneur en vacances (bien méritées) :

Le fils du coach : *Stéphane Gonus*

## FIDUCIAIRE FRANÇOIS GILLIÈRON

Expert-comptable diplômé  
 Membre de la Chambre fiduciaire

Place de l'Hôtel-de-Ville 8  
1040 ECHALLENS  
Tél. 021/881 55 91  
Fax 021/881 61 33

Comptabilité – Bouclements – Révisions – Fiscalité – Conseils d'entreprises  
Estimations d'entreprises – Tous mandats fiduciaires – Analyses et planifications  
financières de communes – Révision annuelle des comptes communaux

### Hôtel-Restaurant de la Poste

021-731 13 94  
Fermeture le dimanche

### Motel des Pins

021-731 35 68/9  
ouvert 7/7

Route de Bottens  
1053 Cugy  
D. et Y. Perrottet

**AVJ** ATELIER MACHINES DE JARDIN  
MECANIQUE  
JACINTO SUCCESSEUR DE THEVENAZ

YANMAR RYOBI YAMAHA  
 metabo   
SABO 1054 MORRENS ZENOAH  
Chemin Vieux-Moulin 10

Tél. 021/731 18 69 Natel 079/445 80 76 Fax 021/731 43 66

 <p><b>CAFÉ- RESTAURANT</b></p> <p><b>LE SOLEIL</b></p> <p>J.-P. Séchaud, cuisinier et famille</p> <p>1041 BRETIGNY-SUR MORRENS Tél. + Fax 021 / 731 12 71</p> <p>Fermé dimanche soir et lundi</p>	 <p><b>Carrosserie de l'Éscale SA</b></p> <p>1053 Bretigny-sur-Morrens Tél.: 021/731 46 51</p>
---	--

## FC CUGY Seniors - Groupe 6

### Classement final saison 2003-2004

1.	FC Racing Club Villeclair	14	13	0	1	82-19	39 pts
2.	FC Espagnol Morges	13	11	1	1	46-26	34
<b>3.</b>	<b>FC CUGY</b>	<b>14</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>38-38</b>	<b>18</b>
4.	FC Savigny-Sports	13	5	2	6	45-42	17
5.	FC Epalinges	14	5	2	7	41-43	17
6.	FC Puidoux-Chexbres	14	4	1	9	29-55	13
7.	FC Cossonay	14	3	3	8	27-48	12
8.	FC La Sallaz I	14	2	2	10	25-62	9
9.	CS Chavannes-Epenex/RE	0	0	0	0	0- 0	0

**RE** = Retrait d'équipe

Les FC Espagnol Morges et FC Savigny-Sports qui n'ont pas disputé leur dernière rencontre sont gratifiés de -0- point pour ce match non joué.



**RESTAURANT DE LA PISCINE  
de Prilly**

Spécialités de poissons,  
fruits de mer  
Cuisine italienne  
Pizzas, Tartare Voronoff  
CARTE DE SAISONS

**Les mardis soir:  
Gambas à gogo !**

Sentier de La Fleur de Lys  
**PRILLY - 021 625 17 88**

# FC CUGY SENIORS /2<sup>E</sup> DEGRÉ

A l'issue de la saison écoulée, notre équipe Seniors a terminé son championnat à une fort honorable 3<sup>e</sup> place, loin, toutefois, derrière les deux premiers, à savoir le FC Racing Club Villeclair et le FC Espagnol Morges.

A propos du FC Racing Club Villeclair, il nous paraît utile de préciser que cette équipe est formée en grande partie d'anciens joueurs de bon niveau (2<sup>e</sup>, 1<sup>re</sup> ligue, ligue B) et même d'un ex-international suisse, ce qui explique pourquoi elle se «balade» dans un groupe du 2<sup>e</sup> degré.

Cette parenthèse refermée, nous relèverons que lors du second tour du championnat, nos seniors ne se sont inclinés que sur le score de 2 à 0 face à cette même équipe.

Avec un effectif parfois pléthorique (grâce à l'apport de quelques joueurs en âge de seniors, mais évoluant d'habitude avec nos équipes d'actifs), parfois limité, nos anciens (dont certains ont largement dépassé la quarantaine) ont donc réussi un excellent championnat, démontrant ainsi que leur plaisir de jouer demeure intact, même si quelques fois les muscles font un peu mal le lendemain d'un match (à moins que ce ne soient les effets de la 3<sup>e</sup> mi-temps).

A ces «oiseaux de nuit» qui disputent tous leurs matches en nocturne, nous disons bravo et donnons rendez-vous au mois d'août pour une nouvelle saison de football.

*Le comité*



CHARCUTERIE  
DE CAMPAGNE

M. PIGUET  
Tél. (021) 653 24 56  
1052 Le Mont/Lausanne

## LA VÉRANDA

*chez Chantal*

Bar à café  
Tea-room  
Petite restauration  
Ouvert dès 6 h  
021/652 04 27

En Budron

1052 le Mont

Fenêtres PVC-Bois – Bois-métal  
Volets aluminium – Parquets

 **Y. Chatelan**  
Menuiserie

Les spécialistes pour  
**EgoKiefer**  
Fenêtres et portes

Yves Chatelan – 1041 Bretigny  
Tél. 021/731 17 69  
Fax 021/731 37 60  
Natel 079/687 05 72



ROBERT CHIES

Constructions métalliques  
Clôtures – Hangars  
Portes de garage  
Service d'entretien d'immeubles

Ch. de Montillier – 1041 BOTTENS  
Tél. 021/881 35 44 – Fax 021/881 56 02

## FC CUGY Juniors B/2<sup>e</sup> degré – Groupe 6

### Classement final/tour printemps saison

### 2003-2004

1.	FC CUGY	9	7	1	1	51-12	22 pts
2.	FC Jorat-Mézières	9	6	2	1	37-15	20
3.	CS Chavannes-Epenex	9	6	2	1	33-24	20
4.	FC Saint-Légier II	9	5	1	3	28-18	16
5.	FC Lutry	9	4	2	3	28-16	14
6.	ES FC Malley LS III	9	4	1	4	26-30	13
7.	FC Granges-Marnand	9	4	0	5	23-34	12
8.	FC Rapid-Montreux	9	2	0	7	22-34	6
9.	FC Vevey Sports II	9	1	1	7	15-56	4
10.	FC Leysin	9	1	0	8	23-47	3



## L'Escapade

RESTAURANT – PUB – HÔTEL  
M. ET M<sup>me</sup> R. BRUNNER  
Tél. 731 33 35

Fermé le lundi dès 15 h. et le mardi

# FC CUGY JUNIORS B - PROPOS DE L'ENTRAÎNEUR

A l'issue du 1<sup>er</sup> tour de championnat (tour d'automne) ponctué par un 5<sup>e</sup> rang au sein du groupe 5, j'avais relevé qu'il avait fallu un certain temps à ce groupe de 17 joueurs, dont 10 d'entre eux provenaient des juniors C, pour assimiler les idées d'un nouvel entraîneur et, en ce qui me concerne, pour réussir l'amalgame entre ceux qui avaient déjà joué en juniors B et ceux qui faisaient connaissance avec cette nouvelle catégorie de jeu.

J'avais également souligné que l'équipe avait une bonne marge de progression, ce qui m'a incité à mettre sur pied une préparation intensive en vue du second tour (tour de printemps).

Nous avons donc commencé à nous entraîner, dès le mois de janvier, d'abord en salle, puis nous avons effectué quelques séances de footing au bord du lac.

Cette méthode a porté ses fruits, car dès la reprise du championnat, j'ai senti une motivation et une soif de victoires accrues de la part de tous mes joueurs.

Cela s'est finalement traduit par une magnifique 1<sup>ère</sup> place finale et un titre de champion du groupe 6 amplement mérité (à noter que de nouveaux groupes sont formés pour le second tour). De surcroît, avec 51 buts marqués pour 12 buts encaissés, notre équipe présente la meilleure attaque et la meilleure défense du groupe.

Je suis donc très fier de mes joueurs et les félicite pour leur engagement, leur discipline et leur parfait état d'esprit, aussi bien aux entraînements que sur le terrain.

Bonnes vacances à tous et un grand merci à tous les parents qui nous suivent régulièrement.

*Jean-Pierre Hugentobler*

 <p>Boucherie Charcuterie</p> <p>Spécialités de campagne</p> <h2>Grandjean &amp; Fils</h2> <p>Cheseaux/Lausanne Tél. (021) 731 12 87</p>	<p>mais où se trouve votre publicité</p> <p>?</p>
---	---

# FC CUGY Juniors D/7 - Groupe 11

## Classement final/tour printemps

### saison 2003-2004

1.	FC Le Talent	11	11	0	0	92-17	33 pts
2.	FC Assens	11	8	0	3	64-40	24
3.	FC Echallens I	11	8	0	3	57-39	24
4.	FC Yverdon-Sport IV	10	7	0	3	76-23	21
<b>5.</b>	<b>FC CUGY</b>	<b>11</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>41-50</b>	<b>18</b>
6.	FC Nord Gros de Vaud	11	5	0	6	42-52	15
7.	FC Poliez-Pittet	11	4	2	5	44-54	14
8.	FC Echallens II	11	4	1	6	38-43	13
9.	FC Froideville-Sports	11	3	1	7	30-50	10
10.	FC Cheseaux II	11	3	0	8	42-70	9
11.	FC Veyron-Venoge II	11	2	1	8	26-81	7
12.	FC Venoge IV	10	1	1	8	21-54	4

Les clubs qui n'ont pas disputé leur dernier match sont gratifiés de -0- point pour ce match

## PROPOS DE L'ENTRAÎNEUR

Dans un groupe où l'on a pu constater de gros écarts au niveau du jeu, essentiellement dus aux fortes différences de gabarit entre certains joueurs, notre jeune formation a connu une progression réjouissante et termine à une excellente 5<sup>e</sup> place.

Je me plais à souligner à souligner la bonne participation de tous aux entraînements et aux matches, ainsi que la bonne cohésion du groupe, notamment sur le plan de la camaraderie, assorties d'un seul et grand plaisir, celui de jouer avant tout.

Un grand merci à vous tous, enfants, parents, commission technique, buvette et bonnes vacances.

*Christian Fame*



# JEANFAVRE & FILS SA

**IMMOTIQUE • TELECOM • ELECTRICITE**

1052 Le Mont-sur-Lausanne

Tél. 021/652 43 43

Ing. dipl. EPFL-ETS

**Jacky Pittet**  
Agent principal

ALPINA

Agence principale Echallens – Yverdon  
Rue du Temple 2  
1040 Echallens  
Téléphone 021 886 32 36  
Fax 021 886 32 33  
Natéf 079 607 42 44  
E-Mail jacky.pittet@alpina.ch

Alpina Compagnie  
d'Assurances SA

**VINCENT TORNAVY**  
**ELECTRO SYSTEMES**  
sàrl



**ELECTRICITE - TELECOMMUNICATIONS**  
**RESEAUX INFORMATIQUES**  
**TRANSFORMATIONS - ALARMES**

021 882 16 28

079 212 33 88

079 210 97 25



une fiduciaire,

CH. DE LA VIGNETTAZ 7  
1054 MORRENS  
TÉL. 021/731 37 71  
FAX 021/731 32 22

MARTINE ET GILBERT STAEHLI  
COMPTABLES ET CONTRÔLEURS  
DE GESTION DIPLOMÉS

un éventail  
de services

à votre disposition



**CUGY**

Ch. des Dailles 16  
1053 Cugy



**021/ 732 11 33**

- **Musculation**
- **Cardio**
- **Cours divers**
- **Aréo Bike**
- **Bain turc**
- **Sauna**
- **Solarium**
- **Garderie**



**Jogging**  
**+ VTT**

**BON**  
pour une séance



# FC CUGY JUNIORS E/DÉBUTANTS – GROUPE 15 PROPOS DE L'ENTRAÎNEUR

Tout en regrettant de devoir renoncer à ma fonction d'entraîneur à l'issue de la saison écoulée, je tiens à adresser un grand bravo à mes juniors avec lesquels j'ai passé une saison aussi agréable qu'enrichissante. C'est un véritable plaisir de les voir se défouler aux entraînements et de constater avec quelle application ils tentent d'appliquer au mieux les préceptes du football en suivant les conseils qui leur sont prodigués lors des matches.

J'adresse également un grand merci aux parents qui se sont mobilisés pour le transport des enfants lors des matches ou tournois à l'extérieur, ainsi que pour leur présence régulière au bord du terrain.

*Frédéric Budry*

## FC CUGY - ECOLE DE FOOT

Ce ne sont pas moins de 25 jeunes footballeurs en herbe qui ont régulièrement suivi l'Ecole de foot dispensée chaque samedi matin par M. John Fagioli, souvent assisté de papas motivés. A voir l'enthousiasme de ces futures graines de champion, on peut raisonnablement espérer que l'avenir du club est assuré.

*Le comité*



- Pizzas au feu de bois (**aussi à l'emporter**)
  - Pâtes fraîches • Viandes grillées
  - Mets de saison • Poissons et crustacés

Alberto Dieguez

Rte de Cugy 96 • 1052 Le Mont-s/Lausanne  
Tél. **021/652 652 4** • (fermé le dimanche)

Terrasse verdoyante et ombragée  
**Parking assuré**

# LE FC CUGY REMERCIE

ses fidèles supporters, club des 100, donateurs, annonceurs, sponsors, participants au repas de soutien, etc., qui, saison après saison, manifestent d'une manière tangible l'intérêt qu'ils portent à notre société, ainsi que tous les bénévoles qui participent activement à la bonne marche du club.

## SAISON 2004-2005 CHAMPIONNAT DE 4<sup>E</sup> LIGUE

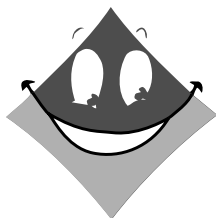
Pour la prochaine saison, les équipes du FC CUGY IA et FC CUGY IB, désireuses de jouer un rôle en vue dans le cadre du championnat régional, cherchent encore quelques joueurs motivés, afin de compléter leurs effectifs.

(Pour contacts et renseignements, prière de s'adresser à M. Thierry Guisolan, président du club, au n° 079/214.53.91).

### INFORMATION

En raison des travaux de régénération entrepris par la Commune de Cugy, le terrain du Billard sera inutilisable jusqu'à la reprise du championnat fixée au week-end des 21/22 août 2004.

*Bonnes vacances à toutes et à tous*



**OUVERT 7/7**

**MARCHÉ  
FLAG**

**ROUTE DE LAUSANNE - CUGY**



Représentations

**Saeco Solis**

Vente et réparation (div. marques)

Votre point de vente régional



**HYUNDAI**  
**AUTOPARTNERS S.A.**

Christian TORRESAN  Natel 079 / 353 69 18

**GARAGE** Rte de Bottens 7 - Case postale - 1053 CUGY (VD)  
Tél. 021/731 22 87 - Fax 021/731 23 27

**CARROSSERIE** Rte de Cugy, En Budron F - Case postale 8 - 1052 LE MONT  
Tél. 021/653 42 44 - Fax 021/653 45 90



BOULANGERIE  
PATISSERIE  
CONFISERIE  
TEA ROOM

Rte de Lausanne 5  
1053 CUGY  
Tél. / Fax 021 731 58 70

*Ouvert le dimanche et jours fériés  
Fermé lundi et mardi*

**CUGY MONT**

7313738  6528348

[www.multimania.com/bugener](http://www.multimania.com/bugener)

*notre historique sur internet*

Livraison à domicile gratuite

## Entreprise de maçonnerie RISSE Fils

Construction – Transformation – Réfection  
Tapis bitumeux à chaud ou à froid

Renseignements, devis sans engagement

Tél. 021/731 22 32

Chemin du Coteau

1053 Cugy

## ADRESSES UTILES

### FC CUGY :

(Case postale 7 - 1053 Cugy)

Tél./Natel :

Président :	Thierry GUI SOLAN, Cheseaux	079/214.53.91
Vice-président :	Vincent TORNAY, Bretigny	079/212.33.88
Secrétaire/Convocateur :	Gérald GUI SOLAN, Cugy	021/731.32.72
Caissière :	Chantal MOULLET, Cheseaux	021/732.10.90
Membre :	Michel BAUD, Bretigny	021/731.26.72
Publicité :	Vacant	
Responsable terrain :	Daniel GEORGE, Morrens	021/731.26.68
Responsable arbitres :	Rino SGOIFO, Cugy	021/731.11.38
Location refuge :	Sandrine DUC, Cugy	021/731.57.31
Entraîneur équipe IA :	Thierry BUDRY, Crissier	078/790.14.59
Entraîneur équipe IB :	Jean GONUS, Le Mont	079/413.40.58
Responsable Seniors :	Patrick HÄNGGELI, Cugy	079/503.33.32
Entraîneur Juniors B :	Jean-Pierre HUGENTOBLER, Servion	079/639.09.84
Entraîneur Juniors D :	Christian FAME, Cugy	079/664.81.10
Entraîneur Juniors E :	Frédéric BUDRY, Crissier	078/642.81.37
Ecole de foot :	John FAGIOLI, Bretigny	021/731.50.50

### Groupement Juniors BCFPP (Bottens, Cugy, Froideville, Poliez-Pittet):

(Case postale 28 - 1053 Cugy)

Président :	Vacant	
Délégué FC Cugy :	Christophe AYER, Poliez-Pittet	079/429.68.23

# CARROSSERIE GARAGE CASALE Sàrl



- A votre disposition pour tous les travaux de carrosserie, peinture au four et mécanique sur voitures et sur poids lourds
- Vente et réparations toutes marques neuves et occasions !
- Pendant la réparation voiture à disposition



**DAEWOO**

QUE VOULOIR DE PLUS?

**EXPOSITION PERMANENTE**

Ouvert samedi matin

**1037 Etagnières  
Tél. 021 731 35 22**

**Lavages Self-Service  
ouvert 24/24**